

导游年审书架

汉语言文学知识

韩荔华 主编

旅游教育出版社

· 北京 ·

策 划 李荣强

责任编辑 李荣强

图书在版编目(CIP)数据

汉语言文学知识/韩荔华主编.—北京:旅游教育出版社,
2007.1

(导游年审书架)

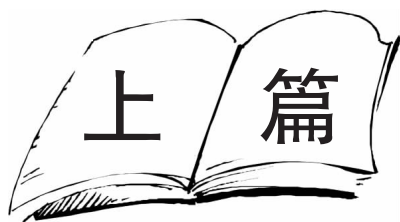
ISBN 978 - 7 - 5637 - 1425 - 4

I. 汉... II. 韩... III. 汉语 - 基本知识 IV. H1
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 129083 号

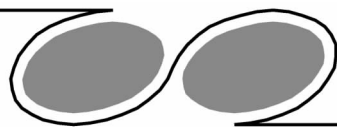
导游年审书架
汉语言文学知识
韩荔华 主编

出版单位	旅游教育出版社
地 址	北京市朝阳区定福庄南里 1 号
邮 编	100024
发行电话	(010)65778403 65728372 65767462(传真)
本社网址	www. tepcb. com
E - mail	tepx@163. com
排版单位	首都经济贸易大学出版社激光照排部
印刷单位	河北省三河市灵山红旗印刷厂
经销单位	新华书店
开 本	850 × 1168 1/32
印 张	13. 75
字 数	291 千字
版 次	2007 年 1 月第 1 版
印 次	2007 年 1 月第 1 次印刷
印 数	1 - 5000 册
定 价	24. 00 元

(图书如有装订差错请与发行部联系)



汉字与导游语言





第一章

汉字文化旅游知识

第一节 汉字与旅游的关系

一、汉字概述

(一)汉字的源流

汉字是我国先民的独特创造。在对距今约 5000 ~ 7000 年前新石器时代仰韶文化期的考古发掘中,在部分陶器上发现了某些具有文字性质的刻画或图形符号,可能是汉字的萌芽。《尚书》中有“惟殷先人有册有典”(《多士》篇)的记载。这里所说的“册”和“典”都是指有关历史的文字记录。殷人祖先已有典册,这就说明在商朝建立以前,汉字已经形成体系并且进入实用阶段。据此可以推测汉字起码形成于此前的夏代中期,即大约距今 4000 年以前。汉字在数千年的传承使用中,产生了多种字体,其结构和形态各不相同。

1. 甲骨文

甲骨文是刻(也有少量书写)在龟甲或兽骨上的早期汉字,19 世纪末发现于河南安阳西北郊的小屯村。这里曾是商代后期的都城,当时称为“殷”。殷商被周王朝所灭,此地毁为废墟,所以甲骨文又叫“殷墟文字”。



征伐等方面的内容。因为古代的铜常称为“金”，所以这些文字就叫做“金文”。

青铜器的铸造跟现代的铸铁一样，一般也要使用泥制模型，叫做“陶范”。金文是预先雕刻在陶范上再铸出来的，也有少数是铜器铸好后直接刻上去的。由于陶范质地较龟甲、兽骨松软，雕刻更为容易，所以早期金文具有比甲骨文更强的图绘性质，例如金文的“日”字比甲骨文显得更圆，更接近太阳的形状。和甲骨文一样，金文的形体也还没有定型化，同一个字常常可以有不同的写法。不过青铜器一般是要传之久远的，所以比起甲骨文，金文的写法更为刚劲古拙，端庄凝重，结构也更为严谨。



随着周王室统治势力的衰落，社会上对文字的神圣观念和规范意识大为淡薄，某种程度上出现了文字运用的无序状态，形成了现在叫做“战国文字”的混乱局面。

3. 小篆

文字使用的混乱无序状态，对于中央政令的畅通，对于经济和文化的交流都是非常不利的，所以秦始皇在统一中国之后首先要完成的大事之一就是“书同文”，即规范、统一汉字。一是废除战国文字中和秦国文字不同的形体，二是将秦国原有文字的形体进行简省删改。这样就形成了一种新的正式字体——小篆。

小篆是在大篆的基础上发展而成的，它使汉字更加符号化。同大篆相比，小篆在用笔上变迟重收敛、粗细不匀为流畅飞扬、粗细均匀，更趋线条化。结构上变繁杂交错为整饬统一，字形略带纵势长方，分行布白更为圆匀齐整，宽舒飞动，具有一种图案花纹



似的装饰美。

甲骨文、金文、战国文字直至小篆,统称为汉字的古文字。对于汉字古文字的研究,已形成了一种专门的学科,叫做“古文字学”。



峰山石刻

4. 隶书

战国时期,秦国由于僻处西隅,官方文字较为传统保守,保留西周金文的形态较多;可是民间使用文字却有所不同,存在一种较为随意、潦草的字体,现在我们把它叫做“秦隶”,也叫“古隶”,就是早期的隶书。在秦始皇进行“书同文”、创制小篆之后,这种隶书由于书写便捷,依然在民间乃至基层官府流行。

隶书在秦代灭亡后得到进一步的推广和流行。进入西汉以后,隶书轮廓由较方变为较扁,笔画中出现了较多的波磔,有所谓“蚕头燕尾”的说法。这就是“汉隶”,和古隶相对,也叫“今隶”。东汉中期以后,隶书成为官方承认的正式字体。

隶书比起小篆来,在笔画造型和形体结构方面都发生了较大的变化。小篆不规则的曲线和圆转的线条在隶书中变为平直方整的笔画,从而使汉字进一步符号化,几乎全部丧失了象形意味。

汉字由小篆演变为隶书,叫做“隶变”。它结束了汉字的古文字阶段,而使汉字进入更为定型的阶段。



曹全碑

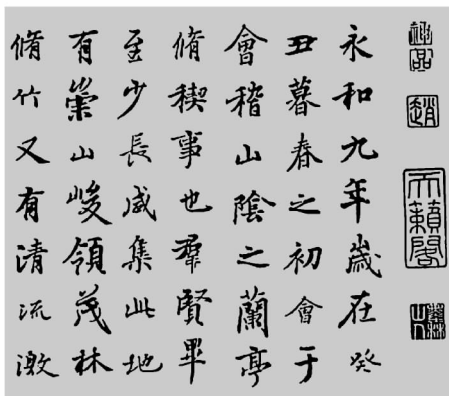
5. 草书

草书是一种书写迅疾,笔画之间连续相连的字体。草书首先在民间出现并流行,后来经过文人、书法家的加工,有了比较规整、严格的形体。约在东汉时期,产生了一种带有浓郁的隶书风格的草书,可以用于某些官方场合,如书写呈给皇帝阅看的奏章,所以叫做“章草”(也有认为因汉章帝喜爱,故得名)。

草书后来进一步发展,不但去掉了隶书的笔意,而且字与字之间也可以连写,形体更为简化,这样就形成了“今草”。我们今天所用的简化字,有些原来就是草书的形体,如“长”、“为”、“东”、“书”、“专”等。

6. 楷书

楷书大致产生于汉代,在整个魏晋南北朝时期经历了不少变迁,到隋唐之际才基本成熟。结构由隶书的扁平变为方正,横笔的末端不再向上挑,而是收锋;点笔由长形变为带圆状;撇笔的方向改为斜向下,出尖锋;钩笔不用慢弯,成了硬钩。更重要的是,它把汉字由隶书的扁形,改为基本上呈现方形。后来很多人常把汉字称为“方块字”,就是针对楷书讲的。



王羲之《兰亭集序》

7. 行书

行书的产生年代也很早,魏晋时期就相当流行,介于楷书和草书之间,比草书工整,比楷书奔放。被后人称为“书圣”的东晋大书法家王羲之,就创作了大量的行书作品,长期以来备受人们的珍爱。

(二)汉字的结构和演变规律

中国古代有很多关于造字的说法,如伏羲氏画八卦,炎帝作“穗书”,黄帝作云书等,甚至有关于仓颉造字而使“天雨粟,鬼夜哭”之类的传说。实际上,汉字是众多先民在长期的生产与生活过程中,逐渐地创造、积累,才得以正式形成的。汉字的历史悠久,构造又比较奇特,很早就已经有人注意研究和总结关于汉字结构的规律了,于是产生了“六书”理论。

1. 汉字的结构

(1)许慎的“六书”理论

六书是古人分析汉字的造字方法而归纳出来的六种条例,亦称“六义”。“六书”一词见于《周礼》,但人们说法不一。东汉文



字学家许慎(58—147?)著有我国第一部系统分析汉字字形、考究字源的字书《说文解字》。其《叙》里对“六书”作了比较具体的说明:

《周礼》(古代一部关于礼制和行政制度的著作):八岁入小学,保氏(掌管贵族子弟教育的官员)教国子(公卿大夫的子弟),先以“六书”。

一曰指事。指事者,视而可识,察而见意(在象形字上加记号,通过观察,判断新字的意义),上下是也。

二曰象形。象形者,画成其物,随体诘屈(依样画出物体的形状,诘屈,读 jíq),日月是也。

三曰形声。形声者,以事为名,取譬相成(用表示意义的形符和表示读音的声符合成来组字),江河是也。

四曰会意。会意者,比类合谊,以见指撝(用部件的意义合起来表示一个新的字义,撝,音 hu),武信是也。

五曰转注。转注者,建类一首,同意相受(同一部首的同义字,可以互相注释),考老是也。

六曰假借。假借者,本无其字,依声托事(借用同音字表示原来所没有的字),令长是也。

今人一般认为,象形、指事、会意、形声,是传统汉字四种基本的造字方法。假借,则是来不及造字的时候先借用已有的同音字,是一种用字方法。对于“转注”,众说纷纭,一般说来也不直接涉及造字。

(2) 汉字的形体结构

象形字是把事物的轮廓或具有特征的部分描画出来。在文字创造时期,象形是最基本的原则。

指事是一种用记号指出事物特点的造字方法。有的是纯粹符号的指事字,如上、下;有的是在象形字的基础上增加指事符号,如在木的根部加一点表示本,在木的梢头加一点表示末。



会意字由两个以上的形体组成,人们可以通过这两部分形体体会出该字的意义。例如:在甲骨文里,“步”字是左脚一前一后,意思是“行走”。“逐”字是一个人的脚在豕(sh 猪)的后面,表示“追逐”。“牧”字是一个人的手拿着一根棍子,旁边有一头牛,合起来表示“放牧”的意思。

形声字由表示意义范畴的意符和表示读音类别的声符组成。汉字从很早的时候起,就有百分之八九十是形声字,形声字的形式主要有六种:左形右声,如江、河;左声右形,如攻、胡;上形下声,如空、苔;上声下形,如汞、基;内形外声,如问、闽;内声外形,如固、阁。

2. 汉字的演变规律

从汉字的字体(甲、金、篆、隶、楷、行、草)形态和结构部件的写法来看,汉字具有不断简化的趋势。汉字由繁趋简的演化,主要表现在从“随体诘屈”的图画变成线条,再由线条变为粗细的笔画。汉字的演进,就是这样由象形变成符号,使汉字脱离了图画而成为文字。由“随体诘屈”或参差不齐的线,变成匀圆的线;从不固定的字形,变成固定的字形;由繁复的笔画、结构,变成较简单的笔画和结构。

当然,简化不是没有限度的,过于简化的形体将使不同的汉字难以区别,就影响了汉字记录汉语的功能(如草书形体的特点之一即是过于简化,导致其实用性基本丧失)。因此,既不断适当简化又总是保持一定的区别度,这就是汉字发展演变的辩证法和基本的规律。

(三)古今字、异体字和繁简字

汉字简化以后,字的形体统一起来了,给人们带来很大便利。对一般人来说,只要掌握了简化后的汉字就够了。但对于从事导游工作的人来说,如果只掌握现在通行的形体划一的简化字,而不了解那些形体分歧的字,在对名胜古迹的题词、碑文、对联等进



行理解、讲解时就会有困难。

不同形体的字可以分为三大类：古今字、异体字、繁简字。

1. 古今字

(1) 古今字的产生

在上古时期，特别是先秦，汉字的数量比后代少得多。随着社会的前进，语言的发展，原有的字用来表情达意显得不够用了，只能以一个字去表达多个词的意义。后来，原本兼有很多意义的字又产生分化，有些意义被新字代替，这样就出现了“古今字”的问题。其中新造的字便是“今”字，原有的字就是“古字”。当然，“古”、“今”字是相对而言的，对于现代人而言，所谓“今字”也已很古老了。

(2) 古今字例释

属予作文以记之。（《岳阳楼记》）（这个意义后来写作“嘱”）

再如：

大太 弟悌 要腰 共供 竟境 益溢 昏婚 田畋
戚蹙

（古字在前，今字在后）

其中，“大”、“弟”等是较古的字，“太”、“悌”等是比较后起的字。“大”和“太”，“弟”和“悌”等字的关系就是古今字。但这并不是说，古字已被废弃，其职能已完全被后起字代替，而只是将它们众多意义当中的部分转交给了新的字。如“陈”移交给“阵”的只是“交战时的战斗队列”这一意义，而其他含义（陈列、陈述等）并未失去。

(3) 了解古今字的意义

古今字的出现，是社会生活发展的必然结果，体现了文字发展的事实。了解古今字的关系，将有助于更准确地掌握古文的含义。如：

匪直游人过而乐之，虽神灵窟宅，亦冯依焉而不去。（朱彝尊



《游晋祠记》)

这里的“冯”是“凭”(依托)的古字。

2. 异体字

(1) 异体字的含义及例释

音同义同而形体不同的字,叫异体字。即俗体、古体、或体、帖体之类。如“嘆”和“歎”;“迹”、“跡”和“蹟”等。汉字简化后,有的用简化字来代替,如用“叹”;有的选用其中一个,如“迹”。

异体字与古今字的区别在于,异体字在任何情况下都可以互相代替,意义完全相同,而古今字之间不能无条件地完全互相代替。

在古代,字的形体不可能绝对地整齐划一,同一个词造出两个或更多的字来代表是很正常的。例如:

弃棄 睹覩 诒贻 谕喻 蚓螻 照炤 妒妬 欣析
罪臯 村邨 奔轟

都属于异体字。

(2) 异体字的类型

异体字在形体上的区别可分为以下几种情况:

会意字和形声字的分别,如:

“泪”是会意字,“淚”是形声字;“岳”是会意字;“嶽”是形声字。

意符的不同,如:

从“言”的“詠”和从“口”的“咏”;从“欠”的“歎”和从“口”的“嘆”。

声符的不同,如:

从“引”得声的“蚓”和从“寅”得声的“螻”;从“堙”得声的“煙”和从“因”得声的“烟”。

声符、意符都不同,如:

“贖”从贝,朕声;“剩”从刀,乘声。



各成分的位置改变,如:

“慚”和“慙”,“够”和“夠”,“峰”和“峯”,“群”和“羣”等。

中国文字改革委员会 1955 年年底发布了《第一批异体字整理表》,被精简去的异体字共 1055 个。但对于导游工作者来说,由于经常接触的文物古迹,姓氏,书法、篆刻等艺术作品,题辞和招牌的手书字中还保留有大量异体字,因此对异体字必须有所了解。

3. 繁简字

(1) 繁简字的含义和演变

汉字简化以后,阅读古籍就会出现繁简字的问题。繁简字指同一个字的繁写体和简写体。从形体不同的角度来看,繁体和简体也是一种异体字。

(2) 汉字简化的主要方式

今天我国通行的简化字,主要有以下几种来源:

用历代简体字或俗体。如:

體体 辦办 對对 繼继

用群众创造的简化字。如:

隊队 幣币 講讲 進进 論论

采用古字和笔画比较简单的通用字。如:

雲云 無无 個个 氣气 禮礼

由同音字代替。如:

“丑”(地支名)兼代“醜”(丑恶;同类);“里”(长度单位,乡里)兼代“𨾏”(里外);“只”(句末语气词)兼代“祇”(仅仅,只有);“干”(干戈)兼代“乾”(干湿)、“幹”(才干)。

草书楷化。如:

書书 東东 門门 偉伟

(3) 简化字和繁体字的对应关系

绝大多数简化字与繁体字是一一对应的关系。如:



罷罢 隸隶 愛爱 達达

少数简化字与繁体字是一对二、一对三或一对四的关系。如：

当 : 當 嚙 干 : 干 乾 幹 台 : 台 臺 檯 颱

(4) 掌握繁简字的意义

汉字简化是人们社会生活的迫切需要,是汉字改革的重要步骤。但对于导游工作者来说,掌握一定的繁体字,了解繁体字与简化字之间的关系十分必要。否则,不但会给辨识带来障碍,还会对古文的文义产生误解。例如：

后後

现在,简化字“后”兼代了繁体字“后”和“後”,但在古代,这两个字意义差别很大。“后”指君主或皇后,“後”指先后或后代。在先秦少数古籍中,曾以“后”代“後”,但不普遍,后来一般不再通用。如《史记·孝景本纪》：“孝文在代时,前后有三男,及窦太后得幸,前后死,及三子更死,故孝景得立。”文中两处“后”指汉文帝过去的正妻,不能误解为“後”。

(四) 古今字义的异同

现代汉语是在古代汉语的基础上发展起来的,二者之间既有继承关系,又有发展关系,既有相同点,也有相异点。在接触古代汉语时,不能不注意古今字义的异同。

1. 古今意义基本未变

有些字,属于汉语的基本词汇,在长期的历史发展中,它们所指的概念基本没有发生变化,因此,对于保持语言的继承性、稳固性发挥了作用。如:鸡、马、牛、羊、山、水、日、月、大、小、哭、笑等。

2. 古今意义毫不相同

使用同一个形体,而古今意义无关的字,在汉语中更是少数。如:古代汉语“绸”不当绸缎讲,而是指缠绕。如《尔雅·释天》：“素锦绸杠。”(白色丝织品缠绕旗杆。)再比如,在上古和中古,



“该”没有“应该”的意思,而是指具备、完备、包括。如班固《封燕然山铭》:“螭虎之士,爱该六师”,左思《吴都赋》:“耳目之所不该。”(耳目所不能包括的。)

3. 古今意义微殊

(1)字义范围的扩大。其特点是今义大于古义,古义包含于今义当中。如:

“睡”本指坐着打瞌睡,中古以后,“睡”才后起了睡着、睡觉的含义。欧阳修《秋声赋》:“童子莫对,垂头而睡。”指耷拉着脑袋打盹儿。

(2)字义范围的缩小。是指古义所表示的范围大于今义。如:

“穷”在古代有一个常见意义是境遇不好,不得仕进,不能显贵。如王勃《滕王阁序》:“穷且益坚,不坠青云之志”,文中的“穷”不能理解为缺乏衣食钱财。

(3)字义的转移。这种情况是指,新、旧义有一定的联系,但一般新义产生后,旧义已不存在。

“售”,今意为“卖”,古意则是“把东西卖出去”。如柳宗元《钴姆潭西小丘记》:“货而不售”,这里的“不售”不是不卖,而是卖不出去的意思。

(4)字义褒贬的不同。如:

“赂”在现代只用于“贿赂”一词中,指用于贿赂别人的财物,也指用财物贿赂别人,含有贬义。而古代“赂”是褒义,指赠送的财物,或用财物赠送别人。如《左传·庄公二十八年》:“取赂而还。”

(5)字义轻重的不同。如:

“恨”在古代主要是“遗憾”的意思,程度比“怨”轻。如杜甫《八阵图》:“江流石不转,遗恨失吞吴。”到了现代则相反,“恨”比“怨”重得多。



此外,古代汉语和现代汉语还有一个很大的差别,就是古代汉语以单音词为主,现代汉语以双音词为主。有时,古代汉语中连在一起的两个字,很容易使人误解为现代汉语中的双音词,于是用今义去解释它,从而产生误解。如:

牺牲:古代祭祀用的牲畜,色纯为“牺”,体全为“牲”。而不是现代汉语中“为了正义的目的舍弃自己的利益或生命”的意思。如柳宗元《时令论上》:“合秩刍,养牺牲。”

二、汉字文化在旅游中的作用

随着社会文明的进步,人们对精神生活的需求越发强烈,旅游者将愈来愈不满足于山水景物的浅层观赏,而转向追求从文化的高品位上,从我国的自然、人文景观与华夏民族文化的契合点上去获得一种审美愉悦,从而开阔眼界,更深入地探求认识生活、丰富心灵世界。汉字文化,正是我们民族文化命脉中非常重要的一环。因此,从旅游景点中的汉字文化作品中可以感悟到我们民族的文化底蕴和厚重美感。

(一)汉字是旅游景观的内容之一

汉字文化与书法艺术有着深刻而内在的联系。汉字是书法艺术的符号载体,书法是汉字的审美艺术化。汉字结构的文化性和变化的造型特点使它成为旅游景观的重要组成部分。我国著名的汉字景观有很多,从汉字发展的历史和书法艺术的角度来看,比较著名的有泰山刻石、曲阜孔林和西安碑林等。

泰山刻石位于泰山岱庙东御座内大殿露台前西侧,是泰山石刻中时代最早的作品。开“刻石纪功,以垂后世”之先河。铭文为秦始皇功德铭和二世诏书,由丞相李斯篆书。刻石原在岱顶玉女池旁,后迁移至此。刻石原文 222 字,历经沧桑,现仅存十字,堪称稀世珍宝。

曲阜孔林称得上是名副其实的碑林。在万木掩映的孔林中,